الأمم المتحدة

EP

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/61

12 November 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثالث والسبعون

باريس، 9 - 13 نوفمبر / تشرين الثاني 2014

تقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج

مقدمة

1- أُعيد تشكيل الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج في الاجتماع الثالث والسبعين للجنة التنفيذية. وتألف الفريق الفرعي من ممثلين لاستراليا، والصين، وايطاليا، واليابان، ونيكاراغوا، والسويد، والولايات المتحدة الأمريكية، وأوروغواي، مع استراليا بوصفها ميسرا. وحضر أيضاً ممثلون عن اليونيدو والبنك الدولي بصفة مراقبين.

البند 1 من جدول الأعمال : إعتماد جدول الأعمال

2- اعتمد الفريق الفرعي جدول الأعمال على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/SGP/1 ووافق على أن يناقش، في إطار البند 6 من جدول الأعمال "مسائل أخرى"، أثر استعراض عمل اللجنة التنفيذية على تشكيل الفريق الفرعي لقطاع انتاج عملاً بالمقرر 23/70 (د).

البند 2 من جدول الأعمال : تنظيم العمل

3- وافق الفريق الفرعي على البدء بعمله من خلال معالجة البند 4 من جدول الأعمال، "خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين" ومعالجة البند 3، "المبادئ التوجيهية لقطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية" بعد البند 5 من جدول الأعمال "مسائل أخرى".

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

البند 3 من جدول الأعمال : مشروع الخطوط التوجيهية لقطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

4- بسبب ضيق الوقت، تم الاتفاق على تأجيل المناقشة الإضافية للخطوط التوجيهية إلى الاجتماع المقبل.

البند 4 من جدول الأعمال : خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين

(أ) المعلومات المتبقية من التقرير بشأن برامج التنفيذ السنوية لعامي 2013 و 2014

5- قدّم ممثل الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/SGP/3 التي تتطرق إلى المعلومات الإضافية التي طلبتها اللجنة التنفيذية وفقاً للمقرر 45/72 (د).

6- وصرّح الأعضاء أنه من المهم أن تتوفر المعلومات المتعلقة بإنتاج المواد المستنفدة للأوزون للمواد الأولية في المصانع التي أُنشئت بعد عام 2010، بما أنّ إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في تلك المرافق قد يكون له تأثير على امتثال الصين لموجباتها ويؤدي إلى تطبيق بنود العقوبات. وبدا أنه كان هناك فجوة في المعلومات وسؤل عما إذا تم في الواقع إنشاء أي من هذه المصانع.

7- وقال ممثل الأمانة أنه من غير الواضح ما إذا كان هناك وجود لأي من هذه المصانع ولكن في حال وجودها يمكن تتبع انتاجها من خلال مقارنة بيانات المادة 7 التي تم الحصول عليها مع البيانات الواردة في تقارير التحقق. حتى الآن، كانت هاتان المجموعتان من المعلومات متطابقتين تقريباً وتم تقديم التفسيرات بشأن أي اختلافات بين هاتين المجموعتين من البيانات.

8- وأفاد ممثل البنك الدولي أن الصين قد وضعت نظاماً تنظيمياً مشابهاً للنظام الذي أنشئ للتصدي للمواد الكلوروفلوروكربونية. وأنشئت عقوبات صارمة سيتم فرضها على تلك الشركات التي تتجاوز حصصها. وقد تم تحديد غرامة قدرها مليون رنمينبي، كما وتمت مصادرة المواد الكيميائية التي تم انتاجها بشكل غير مشروع وتم تدمير المرافق التي أنتجت المواد الكيميائية. ونظرا لهذه العقوبات الصارمة، من غير المتوقع أن تخاطر الشركات في الإنتاج غير المشروع للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. بالإضافة إلى ذلك، بسبب الحصص التي تم تحديدها، من المتوقع أن يقوم المنتجون الآخرون بإبلاغ السلطات في الصين على الفور عن أي منافس يقوم بإنتاج وبيع المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بطريقة غير مشروعة.

9- وأكد ممثل البنك الدولي أيضاً أنه لم يتم بناء مصانع أو خطوط إنتاج جديدة لإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بعد عام 2010، وأن المصنع المقترح، المذكور في تقرير المراجعة الفنية Nexant، والمُشار إليه من قبل أحد أعضاء الفريق الفرعي، لم يتم بناؤه في الواقع. وأفاد إنه بعد عام 2010، لم تصدر حكومة الصين، ولن تصدر، أي ترخيص لإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للاستخدامات المراقبة، ولن تسمح إلا بإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمواد الأولية كجزء من مرفق متكامل. ولن يتم منح المصانع الموجودة أي توسيع إضافي في القدرة إلا إذا كان ذلك كجزء من مصنع متكامل. وأضافت ممثلة الصين أن المواد الأولية التي يتم إنتاجها في المرافق المتكاملة للمصانع أو خطوط الإنتاج الجديدة لن يتم تخزينها في حاويات إنما سيتم استخدامها كجزء من عملية إنتاج مستمرة متصلة بخطوط الأنابيب.

10- ورداً على سؤال حول ما إذا كانت اللوائح تشترط عدم استخدام المواد الخام في المرافق المتكاملة إلا في عملية الإنتاج لمستمرة هذه، أوضحت ممثلة حكومة الصين أن هذا الامر مطلوب كجزء من عملية الموافقة. من غير المعتقد أن المنتجين سينتهكون هذا الشرط بسبب العقوبات التي ستفرض عليهم. على الرغم من أنه لم يتم إنشاء أي مرافق إنتاج جديدة للمواد الأولية بعد عام 2010، قد يتم إنشاء مثل هذه المرافق في المستقبل. وشددت على أنه ليس هناك أيضاً أي موجب بالإبلاغ عن ذلك إلى اللجنة التنفيذية. لم يتم التحقق من ذلك من قبل البنك الدولي، وبما أنه لن يتم تمويل أي مصانع جديدة من قبل الصندوق المتعدد الأطراف، لم يكن هناك حاجة بالتالي إلى عملية تحقق من هذا القبيل. وكانت اللوائح واضحة : المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ممنوعة للاستخدام المراقب ولن يتم إصدار أي

حصص لهذا الغرض. ورأت ممثلة الصين أن مسألة الإنتاج غير المشروع المحتمل لا يثير قضية متعلقة بالامتثال بما أن الوضع كان مشابهاً لوضع الاستيراد غير المشروع للمواد الكيميائية، الذي لم يعتبره الأطراف على أنه مسألة متعلقة بالامتثال.

11- ولم يوافق أحد الأعضاء على أن الوضع كان مشابهاً لوضع الاستيراد غير المشروع للمواد الكيميائية، وقال أنه على الرغم من أن العملية التنظيمية التي وضعتها الصين قوية، إلا أنه يبقى من الضروري إبلاغ اللجنة التنفيذية عن أي مرافق جديدة لإنتاج المواد الأولية.

12- يوصي الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج بأن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي :

(أ) ان تلاحظ، مع التقدير، المعلومات المتبقية المقدمة من قبل البنك الدولي بالنيابة عن حكومة الصين والتي كانت قد طلبتها الأمانة في ما يتعلق بالتقرير المرحلي لعام 2013 لأنشطة خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الممولة من قبل الصندوق المتعدد الأطراف ؛

(ب) أن تلاحظ أيضاً أنه لم يتم إنشاء أي مصانع أو خطوط جديدة تنتج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمواد المستنفدة الأوزون والمواد الأولية خلال الفترة الممتدة بين عام 2010 والاجتماع الثالث والسبعين للجنة التنفيذية ؛

(ج) وأن تطلب من حكومة الصين إبلاغ اللجنة التنفيذية في حال تم إنشاء أي خطوط إضافية لإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين غير تلك المشمولة في الاتفاقية.

(ب) تقرير التحقق لعمليات إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون لعام 2013

13- قدّم ممثل الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/SGP/4 التي تتضمن تقرير التحقق لقطاعات إنتاج واستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون لعام 2013 في الصين.

14- وسأل أحد الأعضاء لماذا يتم تشجيع حكومة الصين على الطلب من المنتجين في قطاع إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون اتخاذ الإجراءات في ما يتعلق بالوثائق المتعلقة بالتصدير وعقود البيع. وشرح ممثل البنك الدولي أنه يتم تشجيع منتجي الهيدروكلوروفلوروكربون على القيام بذلك لأنه إذا لم يبرزوا هذه الوثائق المتعلقة بالتصدير، سيتم اعتبار انتاجهم بمثابة انتاج للأغراض المحلية فقط وسيتم خصمه من حصصهم المحلية. للمنتجين محفز مالي لإبراز هذه الوثائق المتعلقة بالتصدير لكل شحنة يتم تصديرها خارج البلد.

15- وسأل عضو آخر عن الإجراءات الإضافية التي سوف تتخذها حكومة الصين لمعالجة مسألة إنتاج الهيدروفلوروكربون-23 بمثابة منتج ثانوي لإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون-22. وقال أنه في حين تم إحراز التقدم، وتشاورت الصين مع أصحاب المصلحة بشأن هذه المسألة، إلا أنه في الواقع تمت مصادرو وإتلاف فقط ثلث الهيدروفلوروكربون-23 الذي يتم إنتاجه بمثابة منتج ثانوي للهيدروكلوروفلوروكربون-22 .

16- وأفادت ممثلة الصين أن الاجتماع مع أصحاب المصلحة كان مثالاً لبعض الإجراءات التي تتخذها حكومتها للحد من إنتاج الهيدروفلوروكربون-23 بمثابة منتج ثانوي للهيدروكلوروفلوروكربون-22 وأنه سبق وتم إقرار قرار السياسة هذا من قبل مجلس الدولة إلاّ أن عدداً من الوزارات المختلفة يشارك في العملية وبالتالي لا تزال خطة العمل المخصصة لمعالجة هذه القضية قيد التطوير. وقالت أيضاً أن البيانات بشأن الهيدروفلوروكربون-23 التي يتم الإبلاغ عنها في تقرير التحقق ليست بيانات تم التحقق منها أو بيانات مزودة من قبل حكومة الصين، وهي بمثابة تقدير من البنك الدولي وبالتالي لا ينبغي إصدارها من قبل اللجنة التنفيذية بما أنه لم يتم التحقق منها.

17- بعد مداولاته، يوصي الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج اللجنة التنفيذية بـ :

(أ) ملاحظة تقرير التحقق لقطاعي إنتاج واستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين الذي يشير إلى أن الصين تقيدت بأهداف الحد الأقصى من الانتاج والاستهلاك المسموح به لعام 2013؛

(ب) تشجيع حكومة الصين على أن تطلب من منتجي المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين أن يقوموا بما يلي في إطار عمليات التحقق المستقبلية :

(1) توفير الوثائق المتعلقة بالتصدير لكل شحنة يدعى أنها معدة للتصدير ؛

(2) وتحديد استخدام مبيعات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عقود البيع ؛

(ج) السماح بتقديم شريحة التمويل لبرنامج التنفيذ السنوي لعام 2015 من المرحلة الأولى لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين إلى الاجتماع الرابع والسبعين.

(ج) إضافة لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين

18- قدّم ممثل الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/SGP/5 التي تعالج المسائل المثارة في المقرر 77/44 في ما يتعلق بالمعلومات الواردة في الإضافة.

19- وأفادت ممثلة الصين أنه وفقاً لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الصين، من أجل تحقيق هدف بنسبة 10 في المائة في عام 2015، يتعين على قطاع الإنتاج في الصين إزالة ما لا يقل عن 32,135 طن متري من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفقاً لمبدأ "تحديد أولويات إغلاق الإنتاج والشفافية والمنافسة العادلة"، تعاون مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي لوزارة حماية البيئة في الصين (FECO/MEP) مع البنك الدولي ووضعا برنامج تنفيذ وخطة تقديم لإغلاق خطوط إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. من خلال عملية مناقصات مفتوحة، ووفقاً لمبدأ اعتماد أدنى سعر، فازت خمس شركات بالمناقصة، بما في ذلك ثلاثة خطوط لإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب وخطين لإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون-22. بالاستناد إلى طريقة التعويض، وسعر المناقصة، بلغ إجمالي التعويض للشركات المذكورة أعلاه حوالي 75 مليون دولار أمريكي. إن إغلاق خطوط الإنتاج الخمسة سيؤدي إلى إزالة 58,864 طن متري من إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون وتخفيض القدرة على إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بـ 88,000 طن متري. إن المنفعة البيئية من إغلاق خطوط إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون في الصين ستؤدي إلى تخفيض مباشر لـ 4,647 طن من المواد المستنفدة للأوزون لإنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون سنوياً اعتباراً من عام 2015، والتخلص من أكثر من 93 طن من مكافئات ثاني أكسيد الكربون في انبعاثات غازات الدفيئة سنوياً بما في ذلك تخفيض بحوالى 15 مليون طن من انبعاثات مكافئات ثاني أكسيد الكربون من المنتج الثانوي للهيدروكلوروفلوروكربون-22.

20- وقال عضو آخر أنه سيكون من المهم أن يخصص الفريق الفرعي المزيد من الوقت للنظر في المعلومات الواردة في الإضافة واقترح تأجيل المناقشة الإضافية للوثيقة حتى الاجتماع المقبل للفريق الفرعي.

21- وأعرب عضو آخر عن رضاه على بعض الأنشطة التي تم الإبلاغ عنها في الإضافة. ووافق أيضاً على أنه سيكون من المهم أن يخصص الفريق الفرعي المزيد من الوقت للنظر في المعلومات الواردة فيها. إلا أنه أعرب عن قلقه من أن الإضافة أظهرت أن هناك اختلافات في بيانات إنتاج المواد الأولية بين تقرير المراجعة الفنية Nexant والتحقق من قبل البنك الدولي مما أسفر عن إزالة ثلاث مصانع من لائحة المصانع لإغلاقها. وطلب توضيحاً بشأن كيفية معالجة مرافق الإنتاج تلك بما أنه قد يكون لها تأثير كبير مع مرور الوقت. وعلى الرغم من أنه تم إدراج إحدى المصانع الثلاث ضمن المصانع الخمسة التي سيتم إغلاقها، أبلغ المصنعين الآخرين عن قدرة إنتاج حوالى 55,000 طن متري من المواد الأولية.

22- وأوضح ممثل البنك الدولي أنه تم اكتشاف التباين فقط لأن البنك الدولي قد قام بمراجعة السجلات المالية الخاصة بالشركات خلال عملية التحقق التي أجراها في عام 2013 لإثبات مبيعات المواد الأولية. ولم يتم القيام بذلك أثناء عملية المراجعة الفنية Nexant. كما أكد أن البنك الدولي قد تحقق من ولم يقدر مبيعات المواد الأولية لعام 2010 الخاصة بتلك المصانع الثلاث.

23- وقال أحد الأعضاء أنه على الرغم من وجود أخطاء أخرى أيضاً في البيانات في تقرير المراجعة الفنية Nexant، إلا أن هذا التقرير لا يزال يشكل نقطة مرجعية مفيدة. بالنظر إلى أنه سبق وتم الإنتهاء من عملية تقديم المناقصات، سيكون من الصعب على حكومة الصين أن تشمل المصنعين المذكورين في قائمة المصانع التي سيتم إغلاقها من دون الحصول على موافقتهما، غير أنه يمكن معالجة هذه المسألة في وقت لاحق خلال المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

24- يوصي الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج بأن تلاحظ اللجنة التنفيذية أن الفريق الفرعي قد وافق على مواصلة مناقشته للإضافة في اجتماعه المقبل.

البند 5 من جدول الأعمال: شكل لتقديم خطط التنفيذ السنوية والتقارير المرحلية لخطة إدارة إزالة قطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

25- قدّم ممثل الأمانة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/SGP/6 وقدم الشكل المقترح الذي تم وضعه بالاشتراك من قبل الأمانة والبنك الدولي. ويرد الشكل في المرفق الأول لهذا التقرير.

26- وأشار العديد من الأعضاء إلى أنه وفقاً للمقرر 28/69 (ه) (8)، وافقت الصين على التنسيق مع أصحاب المصلحة والسلطات على بذل قصارى جهودها لإدارة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والإنتاج المواد الثانوية المرتبطة بها في مصانع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقاً لأفضل الممارسات للحد من التأثيرات المناخية المرتبطة بها وسئل لماذا لم تتم معالجة هذه المسألة في الشكل.

27- وأوضح ممثل الأمانة أن الشكل في المرفق الأول للوثيقة يركز على المجالات التي لم يتم توفير معلومات مناسبة بشأنها في تقديم التقرير المرحلي لعام 2013. قدمت معلومات كافية في هذا التقديم في مجالات أخرى، بما في ذلك التأثير المناخي للتنفيذ. بالإضافة إلى ذلك، تضمن دليل إعداد الشرائح لخطط إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، الذي كان يرد في المرفق الثاني للوثيقة، مثل هذه التوجيهات.

28- قال أحد الأعضاء إن الأجزاء ذات الصلة من تلك المرفقات غير واضحة في ما يتعلق بمسألة ما إذا كان قد تم إدراج المنتجات الثانوية، وقال عضو آخر أنه ينبغي أيضاً إدراج إشارة إلى أفضل الممارسات. ووفقاً للمقرر 28/69 (ه) (9)، وافقت الصين على تحسين تنفيذ خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من أجل تقليل الآثار البيئية والمناخية إلى أقصى حد ممكن، بما في ذلك من خلال إعطاء الأولوية لإغلاق إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتحقيق أهداف خفض المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المنصوص عليها في المقرر 6/XIX.

29- واقترح أنه قد يكون من المفيد إعطاء حكومة الصين بعض المرونة في اتخاذ القرار بشأن كيفية تحقيق هذه الأهداف، والسماح لها بالعمل مع البنك الدولي والأمانة لمراجعة الشكل والدليل، ومن ثم إعادة النظر فيهما خلال الاجتماع المقبل للفريق الفرعي. إلا أن ممثل البنك الدولي اقترح أنه سيستخدم مشروع الشكل والدليل هذا على أساس مؤقت لإعداد الطلب التالي لشريحة تمويل خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسيكون من المفيد في جميع الأحوال أن نرى كيف تعمل المبادئ التوجيهية في الممارسة بحيث يمكن تعديلها وتحسينها على أساس الخبرة العملية مع استخدامها.

30- وذكّرت ممثلة الصين الاجتماع أنه يتعين على الصين فقط التنسيق مع أصحاب المصلحة وبذل قصارى جهودها لإدارة إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون وإنتاج المنتجات الثانوية المرتبطة. لم يتم تحديد أي أهداف ولم يتم

تخصيص أي تمويل لهذا النشاط. إلا أنه يمكن للبنك الدولي والصين تقديم المعلومات المطلوبة على أساس طوعي. ولم يوافق عضو آخر على هذا الرأي وقال أن هناك موافقة واضحة من قبل الصين على اتخاذ إجراء بشأن أفضل الممارسات والحد من الآثار البيئية والمناخية المرتبطة إلى أقصى حد ممكن.

31- يوصي الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج بأن تقوم اللجنة بما يلي :

(أ) ملاحظة مشروع الشكل للتقارير المرحلية وخططة التنفيذ السنوية لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لاستخدامه في التقديمات المستقبلية الواردة في المرفق الأول بهذه الوثيقة ؛

(ب) ملاحظة أيضاً أن البنك الدولي سيستخدم مشروع الشكل على أساس مؤقت عند إعداد أي تقديمات لشريحة التمويل لعام 2015 المتعلقة بخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين التي سيتم تقديمها إلى الاجتماع الرابع والسبعين للجنة التنفيذية ؛

(ج) الطلب من الأمانة تقديم شكل محدث للتقارير المرحلية وخطط التنفيذ السنوية لخطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى الاجتماع الرابع والسبعين، يأخذ في عين الاعتبار الدروس المستفادة من قبل البنك الدولي أثناء استخدامه على أساس مؤقت.

البند 6 من جدول الأعمال : مسائل أخرى

أثر استعراض عمل اللجنة التنفيذية على تشكيل الفريق الفرعي لقطاع انتاج عملاً بالمقرر 23/70 (د)

32- لم يعالج الفريق الفرعي هذه المسألة لأن كبير الموظفين أبلغ الفريق الفرعي أن فريق اتصال سوف يتولى معالجة هذه المسألة.

البند 7 من جدول الأعمال : اعتماد التقرير

33- تم استعراض هذا التقرير من قبل الميسر.

البند 8 من جدول الأعمال : اختتام الاجتماع

34- اختتم الاجتماع الساعة التاسعة صباحاً في 12 نوفمبر/تشرين الثاني 2014.

المرفق الأول

شكل التقارير المرحلية وخطط التنفيذ السنوية لقطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

النص السردي للتقرير المرحلي

ينبغي أن يتبع التقرير المرحلي *"دليل إعداد الشرائح لخطط إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية"* (الدليل). وبالإضافة إلى المعلومات المتضمنة في الدليل، فإن البيانات التالية مطلوبة بالتحديد لقطاع الإنتاج. ويتكون شكل التقارير المرحلية لقطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطط التنفيذ السنوية (الشكل) من جزأين. ويعرض الجزء الأول البيانات للتقارير المرحلية؛ ويعرض الجزء الثاني المتطلبات من المعلومات لخطط التنفيذ السنوية.

الجزء الأول: بيانات التقرير المرحلي

1- **معلومات عن الهدف العام ومستوى المرحلة xxx من الإنتاج**

(القسم 1-3 من الدليل)

أ. حسبما يتطلب الدليل، ينبغي أن يتضمن التقرير المرحلي ملاحظات/توضيحات سردية حسب اتصالها بأي زيادة/انخفاض كبير في مستوى الإنتاج، والتغير في مستوى المخزون، أو أي معلومات أخرى ذات صلة. وينبغي أن يفسر أيضا أي انحرافات للتخفيضات الفعلية في إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في السنة المبلغ عنها من التخفيضات المقررة وتعديلات لإستراتيجية التخفيض (إن وجدت) للسنة القادمة.

الجدول 1 : أهداف الرقابة العامة والإنتاج الفعلي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لاستخدامات المواد المستنفدة للأوزون للصين حسب المادة الكيميائية

	2013				2014				2015			
	المقررة		الفعلية		المقررة		الفعلية		المقررة		الفعلية	
	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون	طن متري	أطنان من قدرات استنفاد الأوزون
الهيدروكلوروفلوروكربون-22												
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب												
الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب												
الهيدروكلوروفلوروكربون-123												
الهيدروكلوروفلوروكربون-124												

الجدول 2 : كميات الخفض من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسب المادة الكيميائية بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون (يرد مثال أدناه للمرحلة الأولى: وستكون هناك كميات تخفيض مختلفة بالنسبة للمراحل اللاحقة)

السنة	2013		2015		مجموع المرحلة الأولى	التخفيض في المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كنسبة مئوية من التخفيضات الشاملة
المادة	المقررة	الفعلية	المقررة	الفعلية		
الهيدروكلوروفلوروكربون-22						
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب						
الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب						
الهيدروكلوروفلوروكربون-123						
الهيدروكلوروفلوروكربون-124						
المجموع						

2- معلومات خط أساس لقطاع إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛ والسعة، 2010 و2013، وإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الجدول 3 أ-هـ : xxx خط الأساس، وسعة الإنتاج، 2010 ومثلا بالنسبة لإنتاج الفترة 2013-2015 للمواد المستنفدة للأوزون واستخدامات المواد الأولية

رقم المرجع	المصنع	خط الإنتاج	سعة الإنتاج	إنتاج عام 2010		2013 إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية		2014 إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية		2015 إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية		حالة التشغيل
				استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية	استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية	استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية	استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية	
			طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	
	(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و)	(ز)	(ح)	(ط)	(ي)	(ك)	(ل)
	المجموع											

* يرجى تحديد أي تغير في الملكية (بين قوسين) عن أسماء المنشآت المذكورة في الإضافة باتفاق قطاع الإنتاج والإشارة تحت الملاحظات/التوضيحات إلى نسبة الملكية الناشئة عن التغير الخاصة بالشركات عبر الوطنية.

** حالة التشغيل تعني التشغيلي والمنتج (OP)، أو التشغيلي ولكنه مغلق مؤقتا (T-CI)، أو المسحوب من الخدمة والمفكك (R&D)، أو المسحوب جزئيا والمفكك جزئيا (P-R&D).

*** سيتم التحقق من بيانات هذه المصانع في مراجعة البنك الدولي لإنتاج عام 2013 حسب المقرر 44/72(د).

3- الحصص الصادرة لإنتاج المواد المستنفدة للأوزون

الجدول 4 أ-هـ : xxx حصص إنتاج المواد المستنفدة للأوزون للـ...[المادة الكيميائية]

رقم المرجع	مصنع الهيدروكلوروفلوروكربون-22	سعة الإنتاج	إنتاج عام 2010		الحصص الأولية		الاتجار بالحصص في عام xxx.		الحصص النهائية لعام xxx.		xxx إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون		
			استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية	إنتاج المواد المستنفدة للأوزون	الاستخدام المحلي	إنتاج المواد المستنفدة للأوزون	الاستخدام المحلي	إنتاج المواد المستنفدة للأوزون	الاستخدام المحلي	المجموع	استخدامات المواد المستنفدة للأوزون	استخدامات المواد الأولية
		طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة	طن متري في السنة
	(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و)	(ز)	(ح)	(ط)	(ي)	(ك)	(ل)	(م)
	المجموع												

* يرجى تحديد أي تغيير في الملكية (بين قوسين) عن أسماء المنشآت المذكورة في الإضافة باتفاق قطاع الإنتاج والإشارة تحت الملاحظات/التوضيحات إلى نسبة الملكية الناشئة عن التغير الخاصة بالشركات عبر الوطنية.

** حالة التشغيل تعني التشغيلي والمنتج (OP)، أو التشغيلي ولكنه مغلق مؤقتا (T-CI)، أو المسحوب من الخدمة والمفكك (R&D)، أو المسحوب جزئيا والمفكك جزئيا (P-R&D).

4- عقود خفض حصص المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وعقود إغلاق الإنتاج

الجدول 5 أ-هـ : عقود خفض الحصص وعقود إغلاق الإنتاج لعام xxx

رقم المرجع	اسم المنشأة	الإنتاج في عام 2009 (طن متري)	الإنتاج في عام 2010 (طن متري)	خط الأساس (طن متري)	الخفض بموجب العقد (طن متري)	قيمة العقد (دولار أمريكي)	رقم العقد	رقم المشروع
	المجموع							

الجدول 6 : عرض عام للمنتجين مع عقود لخفض الحصص و/أو إغلاق خط الإنتاج

رقم المرجع	منتجو المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية		2013	2014	2015
		الهيدروكلوروفلوروكربون-22	بدون عقود	عقد لخفض الحصص	عقد للإغلاق

5- معلومات عن السياسات العامة والقواعد

الجدول 7 : السياسات العامة المتعلقة بالإزالة المقررة لإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وحالة التنفيذ

السياسة العامة والقواعد	حالة التنفيذ	تاريخ النفاذ	التعليقات

6- أنشطة المساعدة التقنية

أ. معلومات عن أنشطة المساعدة التقنية

عند التخطيط لأنشطة المساعدة التقنية، ينبغي إدراج نص سردي في خطة التنفيذ السنوية يصف بوضوح المبرر، والهدف، ومجال الأنشطة، والإطار الزمني، والنتائج المتوقعة وأثر برنامج المساعدة التقنية. وينبغي أيضا تصميم مراحل رئيسية لكل مساعدة تقنية لقياس التقدم المحرز وما يرتبط به من صرف للتمويل. فعلى سبيل المثال، بالنسبة "للبحوث والدراسات بشأن تكنولوجيا المعالجة بالحل الحراري للهيدروفلوروكربون-23"، يمكن تعريفها بأنها تمثل 30 في المائة من المدفوعات عند منح العقد، و50 في المائة من المدفوعات عند تقديم مشروع التقرير و20 في المائة من المدفوعات عند استلام التقرير النهائي. ويحتاج الأمر إلى قياس التقدم المحرز في كل مساعدة تقنية مقابل المراحل الرئيسية.

الجدول 8 : أنشطة المساعدة التقنية في عام xxx نظرة عامة، والمساعد التقنية الجارية والمنجزة

عنوان المساعدة التقنية	المتعاقد	تاريخ العقد	تاريخ الإنجاز المقرر	تاريخ الإنجاز الفعلي	مبلغ العقد	المراحل الرئيسية المؤقتة والنواتج		تسليم التقرير النهائي	النتيجة المتوقعة واستخدامها في خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدرو كلورو فلوروكربونية
						المرحلة الرئيسية **1**	المرحلة الرئيسية **2**		
المساعدة التقنية **1**									
المساعدة التقنية **2**									
المساعدة التقنية **3**									

تعليقات: بالنسبة لكل نشاط من أنشطة التدريب، ينبغي تحديد عدد المشاركين تحت المراحل الرئيسية.

7- الإبلاغ المالي

الملاحظات/التوضيحات حسبما يتعلق الأمر:

الجدول 9 : التقرير المالي

السنة	شريحة عام 2013 (دولار أمريكي)	شريحة عام 2014 (دولار أمريكي)	شريحة عام 2015 (دولار أمريكي)	المجموع (دولار أمريكي)

الجدول 10 : التقرير المالي عن أنشطة المساعدة التقنية

نشاط المساعدة التقنية	الإطار الزمني	مبلغ العقد (دولار أمريكي)	صرف الأموال (دولار أمريكي)	النسبة المئوية من العقد	التاريخ	صرف الأموال في السنة المبلغ عنها (دولار أمريكي)	صرف الأموال المتراكمة (دولار أمريكي)	الرصيد المتبقي حتى [التاريخ] (دولار أمريكي)
أنشطة المساعدة التقنية لعام 2013								
			الصرف الأول					
			الصرف الثاني					
			الصرف الثالث					
			الصرف الرابع					
المجموع								

الجدول 11 : الحالة المالية لعقود خفض الحصص والإغلاق على مستوى المنشأة

رقم المرجع	المنتج	نوع المواد الهيدرو كلوروفلورو كربونية	نوع العقد	كمية خفض الهيدروكلورو فلوروكربون بموجب العقد (طن متري)	مبلغ العقد (دولار أمريكي)	تاريخ العقد	التاريخ المقرر للإنجاز المالي	التاريخ الفعلي للإنجاز المالي	صرف الأموال في سنة الإبلاغ السابقة (دولار أمريكي)	صرف الأموال في سنة الإبلاغ (دولار أمريكي)	صرف الأموال المتراكمة (دولار أمريكي)	الرصيد المتبقي (دولار أمريكي)
		عقود الهيدروكلوروفلوروكربون-22										
		عقود الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب										
		عقود الهيدروكلوروفلوروكربون-123										
		عقود الهيدروكلوروفلوروكربون-124										

* عقد خفض الحصص (RED)، وعقد خفض سعة المصنع (CRC)، وعقد إغلاق المصنع (PCLO)، وعقد إغلاق منتج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (CLO).

8- معلومات عن الأثر على المناخ في فترة الإبلاغ

(القسم 1-4-3 من الدليل)

ينبغي إدراج وصف موجز في التقرير المرحلي عن الطريقة المستخدمة لحساب الأثر على المناخ، مع تحديد التكنولوجيات البديلة/طريقة الخفض المستخدمة لكل خط إنتاج في المنشآت.

الجدول 12 : الأثر على المناخ في سنة الإبلاغ (2013). سيتم تحديثه استنادا إلى نتائج التحقق للسنوات 2013 و2014 و2015.

المادة	الخفض الفعلي في إنتاج عام 2013 بالمقارنة إلى عام 2010		طريقة الخفض	الأثر على المناخ
	طن متري	طن من قدرات استنفاد الأوزون		مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون
الهيدروكلوروفلوروكربون-22			مثلا: الإنتاج الفعلي في عام 2013 لكل من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مقارنة إلى إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2010 [خفض الحصص؛ والمحولة إلى إنتاج الهيدروكلوروفلوروكربون؛ والمغلقة والمفككة]؛	
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب				
الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب				
الهيدروكلوروفلوروكربون-123				
الهيدروكلوروفلوروكربون-124				
المجموع				

الجزء الثاني : خطة التنفيذ السنوية

ينبغي إدراج وصف تفصيلي للأنشطة التي ستنفذ بما في ذلك القواعد ورصد المشروع. وينبغي إدراج معلومات كمية إلى أقصى قدر ممكن. وينبغي الإشارة بوضوح إلى المراحل الرئيسية ومستوى التمويل المرتبطين بكل نشاط مقترح.

وتمشيا مع بند المرونة لإعادة تخصيص الأموال الموافق عليها حسب الظروف المتطورة من أجل تحقيق خفض سلس في إنتاج وإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الاتفاقات ذات الصلة بين الحكومة المعنية واللجنة التنفيذية، ينبغي توثيق التغيرات الرئيسية. كما لن تحصل على المساعدة أي منشأة أدرجت لإغلاقها في خطة إدارة إزالة إنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتي يكتشف أنها غير مؤهلة بموجب المبادئ التوجيهية للصندوق المتعدد الأطراف (مثلا، نتيجة للملكية الأجنبية). وينبغي إدراج هذه المعلومات كجزء من خطة التنفيذ السنوية.